G, XI-57

RENÉ BLUM

DIRECTION

DU THÉÂTRE DE MONTE-CARLO

60, RUE DE LA CHAUSSEE-D'ANTIN

PARIS (9^e)

TÉLÉPHONE : TRINITÉ 53-66

Paris le 2 Septembre 1933

Muy Señor mio,

El Señor de Badet me acaba de comunicar su estimada carta del 28^{del} mes de Agosto. Estoy plenamente de acuerdo sobre las condiciones que Usted nos propone, sin embargo le pedire que el plazo para el estreno en Monte-Carlo sea de diez y ocho meses en vez de doce.

Tengo el firme proposito de hacer estrenas "Dona Francisquita" en la temporada venidera, en el mes de enero. Enseguida que estaremos completamente de acuerdo y que habremos recibido el libreto y la partitura para canto y piano, el Señor de Badet y yo nos pondremos al trabajo de traduccion y adaptacion y tenemos la esperanza de haber terminado nuestra tarea a tiempo para poner la obra en ensayo en tiempo util. Pero si, por algo imprevisto no podiamos estar prontos yo quiziera reservarme la posibilidad de estienar la obra en el invierno siguiente a menos que yo pueda hacerla estrenar en Paris antes de ese plazo. De cualquier modo la hare figurar en el programa de mi Temporada venidera cuando lo publicare y desde ya me estoy preocupando de sus interpretes.

Estoy resuelto a dar a vuestra obra un reparto de los mas brillantes y reunire en Monte-Carlo los directores mas interesantes de Paris con el proposito de asegurar un rapido estreno de "Dona Francisquita" en un gran escenario parisino.

Le ruego pues aprontar en la mayor brevedad posible el contrato que estare probablemente obligado de hacer pasar por la Sociedad Francesa de Autores y Compositores de Musica y a que es ella quien percibe los derechos en nuestros teatros.

Tan pronto reciba dicho contrato le enviare el "à valoir" a cual Usted se refiere.

Señor don Federico ROMERO
Apoderado General de la
Sociedad General de
Autores de Espana
MADRID

RENÉ BLUM

THEATRE DE MONTE-CARLO

BOULEVARD DE LA MONTAGNE

En cuanto a la edicion musical, es gustoso que me ocupare de ella; siendo yo mismo Editor de musica, talvez me resuelva en hacerta si me es possible, de la contrario me pondre a la habla con un gran editor de Paris.

Desearia saber cuales serian la condiciones para la edicion en frances y en otras lenguas, excepto la espanola.

Queda bien entendido que estos derechos comprenden los derechos de grabacion fonografica.

Desearia saber si se ha realizado alguna pelicula de "Dona Francisquita" pues yo tendria talvez la posibilidad de conseguir la despues de la representacion de la obra en el teatro y, en este caso, necesitaria como se entiende la concesion de derechos cinematograficos.

Vusted puede quedar asegurado que hare cuanto sacrificio sea necesario para que "Dona Francisquita" sea estrenada en Monte-Carlo en la mejores condiciones posibles y que me empleare despues en sacar las mejores ventajas de su colocacion y explotacion tanto en el interes del señor de Badet y mio que en el vuestro.

Le ruego notar que el publico del Teatro de Monte-Carlo siendo compuesto en su mayoria por Ingleses, Nort-Americanos y Alemanes, su estreno alli puede tener un efecto muy util para la colocacion de vuestra opereta en los payses de habla inglesa o alemana.

Sin mas esperando su grata requesta lo saludo atentamente su amigo y servidor

René Blum

P.S. Los acuerdos debiendo ser tratados entre Usted y yo, me arreglare personalmente con el Señor de Badet para que sus intereses, de el, sean sobreguardados.